



UNIVERSITÉ DE PARIS SORBONNE (PARIS 4)
Centre de Linguistique Théorique et Appliquée (CELTA, EA 3553)
Maison de la Recherche, 28 rue Serpente
75006 PARIS

**Atelier doctoral franco-américain
Paris-Sorbonne - SUNY, Albany
Paris, 17 Novembre 2012**

SALLE 223

9.30-10.00: Ouverture

10.00- 12.00 : Participants de SUNY, Albany

10.00-10.30 - Umit BOZ:

“Topic and Task Control in Non-Native English Speakers’ Online Task-Based Discussions: A comparative Study”

10.30-11.00 - Denis SAMBURSKIY:

“Effect of Context and Visual Mnemonics on Comprehension and Retention of English Idioms by L2 Learners”

11.00-11.30 - Susan NESBITT PEREZ:

“An Investigation of Use of Subordination in Second Language English Texts”

11.30-12.00 - TABLE RONDE

12.00-14.00 – PAUSE DÉJEUNER

SALLE 421

14.00-16.00: Participants du CELTA, Paris-Sorbonne:

14.00-14.30 - Charles BRASART:

“The Pragmatics of code-mixing: making sense of bilingual conversation (English-French, English-German)”

14.30-15.00 - Tatiana SMIRNOVA-COTET:

“Pragmatic approach in translation of English and French advertising slogans into Russian”

15.00-15.30 - Leonid KAREV:

« Problèmes de la prononciation historiquement renseignée dans le chant lyrique russe au début du XIX^{ème} siècle et de sa perception par l’auditeur actuel »

15.30-16.00 - TABLE RONDE

16.00-16.30 - Bilan général et perspectives

Co-organisé par:

Istvan Kecskes,
Professeur de Linguistique et Communication
Directeur de l’*ESL Graduate Programs*,
State University of New York, Albany, Etats-Unis.

Hélène Wlodarczyk,
Professeur de Linguistique à l’UFR d’Etudes Slaves de
l’Université Paris-Sorbonne,
Directrice du CELTA, Université Paris-Sorbonne.